Company Agreement
of Wabi-Sabi Epsilon OOD

Last amended with GM resolution of the shareholders dated 20.03 *2025*

On this 20.03 2025,

1. GREEN SOURCE GmbH, an Austrian limited liability company, registered in the Commercial Register at Commercial Court – Vienna under company No. FN 277298 t, with seat and management address at Austria, 1010 Vienna, Seilerstätte 15, Top 10-11, represented by the manager Anna Hofmann, [redacted]

2. LSG Building Solutions GmbH, an Austrian limited liability company, registered in the Commercial Court – Vienna under company No. FN 157112y, with seat and management address at Gorskistraße 13, 1230 Wien, Austria, represented by **Karl Göth**, [redacted] in his capacity as legal representative, as legal representative, and

3. CORE VALUE CAPITAL GmbH, an Austrian limited liability company, registered in the Commercial Register at Commercial Court – Vienna under company No. FN 389545 k, with seat and management address at Austria, 1010 Vienna Seilerstätte 15, Top 10-11, represented by the manager Dr. Ferry Firas Tahan, [redacted]

as per Art. 114 from the Commerce Act have accepted and signed this Company Agreement of the limited liability company **Wabi-Sabi Epsilon OOD**.

CHAPTER I

Agreement

Art. 1. The present Company Agreement settles the status of a limited liability company **Wabi-Sabi Epsilon OOD** (referred to hereinafter in brief as the "**Company**") which is a legal entity according to the Bulgarian law.

Дружествен договор
на "Уаби-саби Епсилон" ООД

Последно изм. с реш. на ОС на съдружниците от 20.03 *2025 г.*

Днес, 20.03 2025 г.,

1. ГРИЙН СОРС ГмбХ, австрийско дружество с ограничена отговорност, вписано в Търговския регистър при Търговски съд - Виена под фирмен номер FN 277298 t, със седалище и адрес на управление Австрия, гр. Виена 1010, Сейлерщете 15, ап. 10-11, представлявано от управителя Анна Хофманн, [redacted]

2. Ел Ес Джи Билдинг Сълюшънс ГмбХ, австрийско дружество с ограничена отговорност, регистрирано в Търговския съд – Виена под фирмен номер FN 157112y, със седалище и адрес на управление Gorskistraße 13, 1230 Виена, Австрия (по-долу наричано за краткост "**Купувач**"), представлявано от **Карл Гьот**, [redacted] като законен представител, и

3. КОР ВАЛЮ КЕПИТАЛ ГмбХ, австрийско дружество с ограничена отговорност, вписано в Търговския регистър при Търговски съд - Виена под фирмен номер FN 389545 k, със седалище и адрес на управление Австрия, гр. Виена 1010, Сейлерщете 15, ап. 10-11, представлявано от управителя Д-р. Фери Фирас Тахан, гражданин [redacted]

съгласно чл. 114 от ТЗ приеха и подписаха този Дружествен договор на дружество с ограничена отговорност "**Уаби-саби Епсилон**" **ООД**.

РАЗДЕЛ ПЪРВИ

Договор

Чл. 1. Настоящият Дружествен договор урежда правната форма на дружество с ограничена отговорност "**Уаби-саби Епсилон**" **ООД** (наричано по-нататък за краткост "**Дружество**"), което е юридическо лице съобразно разпоредбите на българското право.

Art. 2. The Company is incorporated on the grounds of Art. 113 and the following of the Commerce Act.

Company Name, Registered Seat and Address

Art. 3. The name of the Company is: "**Уаби-саби Епсилон**". The name of the Company may be written in Latin as: **Wabi-Sabi Epsilon**.

Art. 4. The seat and management address of the Company is: Suhindol 5240, municipality Veliko Tarnovo, 129 Rositsa Str, office 22.

Scope of Activity

Art. 5. The scope of activity of the Company is: Planning, construction, connection of energy facilities for the production of energy from renewable and alternative energy sources; production of energy from renewable and alternative energy sources; trade in electricity; organization of a market for electricity; investment activity in energy facilities for the production and trade in energy produced from renewable and alternative energy sources; import, export, purchase of goods or other property for the purpose of resale in their original, transformed or processed form; purchase of real estate for the purpose of sale; construction and reconstruction of real estate; commercial representation and brokerage, as well as any other activities that are not prohibited by law and that are permitted to be carried out by a limited liability company, including after obtaining the relevant licenses and permits from the competent state authority in cases where this is required.

Term

Art. 6. The Company is established for an unlimited period.

CHAPTER II

Capital and Shares

Чл. 2. Дружеството е образувано на основание чл. 113 и следващите от Търговския закон.

Фирма, седалище и адрес на управление на дейността

Чл. 3. Фирмата на Дружеството е: "**Уаби-саби Епсилон**". Изписва се на латиница като: **Wabi-Sabi Epsilon**.

Чл. 4. Седалището и адресът на управление на Дружеството са: гр. Сухиндол 5240, община Велико Търново, ул. "Росица" № 129, офис 22.

Предмет на дейност

Чл. 5. Предметът на дейност на Дружеството е: Проектиране, изграждане, присъединяване на енергийни обекти за производство на енергия от възобновяеми и алтернативни енергийни източници; производство на енергия от възобновяеми и алтернативни енергийни източници; търговия с електрическа енергия; организиране на пазар на електрическа енергия; инвестиционна дейност в енергийни обекти за производство и търговия с енергия, произведена от възобновяеми и алтернативни енергийни източници; внос, износ, покупка на стоки или други вещи с цел препродажбата им в първоначален, преработен или обработен вид; покупка на недвижими имоти, с цел продажбата им; строителство и реконструкция на недвижими имоти; търговско представителство и посредничество, както и всякакви други дейности, които не са забранени от закона и които са позволени да се извършват от дружество с ограничена отговорност, включително и след получаване на съответните лицензи и разрешения от компетентен държавен орган, в случаите, когато това е изискуемо.

Срок

Чл. 6. Дружеството се създава за неограничен срок от време.

РАЗДЕЛ ВТОРИ

Капитал и дялове

Art. 7. The capital of the Company amounts to BGN 10,000 (ten thousand leva), fully paid up as on the date of incorporation of the Company. The capital is divided into 1,000 (thousand) shares with a nominal value of BGN 10 (ten leva) each. The capital is distributed among the shareholders as follows:

1. **GREEN SOURCE GmbH,** an Austrian limited liability company, registered in the Commercial Register at Commercial Court – Vienna under company No. FN 277298 t, with seat and management address at Austria, 1010 Vienna, Seilerstätte 15, Top 10-11, shareholder in the Company holding 450 (four hundred and fifty) company shares with nominal value of BGN 10 (ten Bulgarian lev) each, equal to 45% (forty five percent) of the capital;

2. **LSG Building Solutions GmbH**, an Austrian limited liability company, registered in the Commercial Court – Vienna under company No. FN 157112y, with seat and management address at Gorskistraße 13, 1230 Wien, Austria, shareholder in the Company holding 100 (one hundred) company shares with nominal value of BGN 10 (ten Bulgarian lev) each, equal to 10% (ten percent) of the capital; and

3. **CORE VALUE CAPITAL GmbH,** an Austrian limited liability company, registered in the Commercial Register at Commercial Court – Vienna under company No. FN 389545 k, with seat and management address at Austria, 1010 Vienna Seilerstätte 15, Top 10-11, shareholder in the Company holding 450 (four hundred and fifty) company shares with nominal value of BGN 10 (ten Bulgarian lev) each, equal to 45% (forty five percent) of the capital.

Increase and Reduction of the Capital

Art. 8. The registered capital of the company may be increased without limitations and may be reduced to not less than the minimum amount, established by law, upon unanimous decision of the General Meeting of the shareholders.

Чл. 7. Капиталът на Дружеството е в размер на 10 000 (десет хиляди) лева, внесен изцяло към датата на учредяване на Дружеството. Капиталът е разпределен в 1 000 (хиляда) дяла с номинална стойност по 10 (десет) лева всеки. Капиталът се разпределя между съдружниците както следва:

1. **ГРИЙН СОРС ГмбХ,** австрийско дружество с ограничена отговорност, вписано в Търговския регистър при Търговски съд - Виена под фирмен номер FN 277298 t, със седалище и адрес на управление Австрия, гр. Виена 1010, Сейлерцете 15, ап. 10-11, съдружник в Дружеството, притежаващ 450 (четиристотин и петдесет) дружествени дяла с номинална стойност от 10 лв. (десет) лева всеки, равняващи се на 45% (четиридесет и пет процента) от капитала;

2. **Ел Ес Джи Билдинг Сълюшънс ГмбХ**, австрийско дружество с ограничена отговорност, регистрирано в Търговския съд – Виена под фирмен номер FN 157112y, със седалище и адрес на управление Gorskistraße 13, 1230 Виена, Австрия, съдружник в Дружеството, притежаващ 100 (сто) дружествени дяла с номинална стойност от 10 лв. (десет) лева всеки, равняващи се на 10% (десет процента) от капитала; и

3. **КОР ВАЛЮ КЕПИТАЛ ГмбХ**, австрийско дружество с ограничена отговорност, вписано в Търговския регистър при Търговски съд - Виена под фирмен номер FN 389545 k, със седалище и адрес на управление Австрия, гр. Виена 1010, Сейлерцете 15, ап. 10-11, съдружник в Дружеството, притежаващ 450 (четиристотин и петдесет) дружествени дяла с номинална стойност от 10 лв. (десет) лева всеки, равняващи се на 45% (четиридесет и пет процента) от капитала.

Увеличаване и намаляване на капитала

Чл. 8. Регистрираният капитал на Дружеството може да бъде увеличаван неограничено и намаляван до предвидения в закона минимален размер по единодушно решение на Общото събрание на съдружниците.

Art. 9.1. When the capital is increased, the shareholders shall subscribe such number of the new shares which comply with the shares in the Company, owned before the increase.

Чл. 9.1. При увеличаване на капитала, съдружниците трябва да запишат такъв брой от новите дружествени дялове, който е съразмерен на броя на дяловете, притежаван от тях до сега.

Art. 9.2. A shareholder who, in case of increase of the capital of the Company, does not subscribe to or pay his share until a prior defined deadline or if he declares in writing his refusal to subscribe capital, loses his right to subscribe to his part of the new shares. In this case the other shareholders are entitled to subscribe to his new shares proportionally to their shareholding in the Company capital.

Чл. 9.2. Съдружник, който при увеличаване на капитала не внесе дела си в определения срок или представи декларация, че отказва да запише капитал, губи своето право да запише припадащата му се част от новите дялове. В този случай останалите съдружници имат право да поемат неговото увеличение пропорционално на дяловото им участие в капитала на Дружеството.

Art. 10. The resolution for reduction of the capital shall state implicitly the purpose of the reduction, its amount and the manner through which it shall be accomplished with respect of the requirements of Art. 150 and Art. 151 of the Commercial Act.

Чл. 10. Решението, с което се намалява капитала на Дружеството, трябва изрично да посочва целта на намаляването, размерът му и начинът, по който то ще се извърши, като задължително се спазват разпоредбите на чл. 150 и чл. 151 от ТЗ.

Acceptance of a New Shareholder and Determination of the Shares

Приемане на нов съдружник и определяне на дяловете

Art. 11.1. A new shareholder may be admitted upon a decision of the General Meeting of the shareholders, adopted with a majority of more than 75% of the capital of the Company and after filing a written application form with acknowledgment of the terms and conditions of the Company's Company Agreement.

Чл. 11.1. Нов съдружник се приема с решение на Общото събрание на съдружниците, взето с мнозинство надвишаващо 75% от капитала на Дружеството, след като е подал писмена молба-декларация за приемане условията на Дружествения договор.

Art. 11.2. The decision under para. 1 shall explicitly state whether the admittance shall be through a capital increase or through share transfer and shall also determine the term of depositing the share value from the newly admitted shareholders in the Company capital.

Чл. 11.2. В решението по ал. 1 изрично се посочва дали приемането става чрез увеличаване на капитала или чрез прехвърляне на дялове, и се определя срокът за внасяне на стойността на дяловете в капитала на Дружеството от новоприетия съдружник.

Art. 11.3. In case of a share transfer/acceptance of a new shareholder in the Company, the shareholder-transferor of shares, is obliged to offer the shares firstly to the other shareholders in the Company. If the other shareholders reject/waive the share transfer offer in writing, the shareholder-transferor can then offer the shares to a third party. Article 11.3. is not applied in case the shareholder-transferor controls the third party

Чл. 11.3. В случай на прехвърляне на дялове на нов съдружник/приемане на нов съдружник в Дружеството, съдружникът - прехвърлител на дялове, е длъжен да ги предложи за изкупуване първо на останалите съдружници в Дружеството. Ако съдружниците откажат в писмена форма да изкупят дяловете, съдружникът-прехвърлител може да ги предложи на трето лице. Чл. 11.3. не се прилага, когато съдружник контролира това трето лице по смисъла на § 1в на

in accordance with § 1c of the Supplementary Provisions of the Commerce Act.

Art. 11.4. Transfer of shares in the Company to third parties, which are not shareholders in the Company, the establishment of pledges and other encumbrances over shares in the Company in favor of third parties, which are not shareholders in the Company, as well as any other disposition with shares of the Company, may be conducted only with the prior written consent provided by all other shareholders of the Company, for each respective transfer, pledge, establishment of encumbrances or respectively other disposition unless permitted by and in accordance with the provisions of this Clause 11 or otherwise mutually agreed in writing by the Shareholders.

Art. 12. The decision for admitting a new shareholder must be registered with the Commercial Registry.

Liability

Art. 13. The Company shall be liable for its obligations only with its own property.

Art. 14. Each shareholder is liable to the Company for the payment of his share in the capital.

CHAPTER III

Governing Bodies

Art. 15. Company's governing bodies are the General Meeting and the Managers.

Authorities of the General Meeting

Art. 16. (1) The General Meeting is a supreme body of the Company. The General Meeting is empowered to take decisions on all matters connected with the activity of the Company.

(2) The General Meeting:
1. amends the Company Agreement;

Допълнителните разпоредби на Търговския закон.

Art. 11.4. Прехвърлянето на дялове в Дружеството на трети лица, които не са съдружници в Дружеството, учредяването на залози и други тежести върху дяловете на Дружеството в полза на трети лица, които не са съдружници в Дружеството, както и всяко друго разпореждане с дялове на Дружеството, може да се извършва само с предварителното писмено съгласие на всички останали съдружници на Дружеството, за всяко съответно прехвърляне, залог, учредяване на тежести или съответно друго разпореждане, освен ако това не е разрешено от и в съответствие с разпоредбите на настоящия член 11 или ако съдружниците не са се споразумели по друг начин в писмена форма.

Чл. 12. Решението за приемане на нов съдружник задължително се вписва в търговския регистър.

Отговорност

Чл. 13. Дружеството отговаря за задълженията си изключително и единствено със своето имущество.

Чл. 14. Всеки съдружник е отговорен спрямо Дружеството за изплащането на неговия дял от капитала.

РАЗДЕЛ ТРЕТИ

Органи на управление

Чл. 15. Органите на управление на Дружеството са Общото събрание на съдружниците и управителите.

Компетентност на общото събрание

Чл. 16. (1) Общото събрание е върховен орган на Дружеството. Общото събрание има право да взема решения по всички въпроси, които се отнасят до дейността на Дружеството.

(2) Общото събрание:
1. Изменя Дружествения договор;

2. accepts and expels shareholders, gives consent on the transfer of a share to a new shareholder;

3. approves the annual report and balance sheet, distributes the profits, and resolves on their payment;
4. resolves on the increase or decrease of the registered capital and on covering the loses;

5. appoints the managers and release them from liability, determine the remuneration of the managers;
6. resolves on setting up or closing branches of the Company and participation of the Company in other companies;
7. resolves on acquisition, encumbrance and disposal of significant parts of the investment assets, including real estate and real rights therein;

8. resolves on filing claims on behalf of the Company against its manager(s) and appoints representatives of the Company for such litigation procedures;
9. takes decisions on additional monetary contributions;
10. resolves on appointment of charted accountants (auditors) and their remuneration, as well as on performance of an audit by charted accountants (auditors);

11. resolves on termination of the Company and its liquidation, for reorganization of the Company, including mergers and spin-off;

12. takes decisions on additional circumstances when the managers are obliged to convene the General Meeting.

Structure of the General Meeting

Art. 17. The General Meeting of shareholders shall consist of all shareholders.

Art. 18. The shareholders may vote through a proxy only when such proxy holds a special power of attorney in writing.

Assemble of the General Meeting

2. Приема и изключва съдружници, дава съгласие за прехвърляне на дружествен дял на нов съдружник;
3. Одобрява годишния отчет и баланса и взема решения за разпределяне на печалбите и загубите;
4. Взема решения за увеличаване или намаляване на капитала на Дружеството и за покриване на загубите;
5. Избира управителите и ги освобождава от отговорност, определя техните възнаграждения;

6. Взема решение за откриване и закриване на клонове и за участие в други дружества;

7. Взема решение за придобиване, обременяване с тежести и разпореждане със значителни части от инвестиционните активи, включително недвижими имоти и вещни права върху тях;
8. Взема решение за предявяване на искове от името на Дружеството срещу управителите и упълномощава представител за водене на съдебни процеси срещу тях;
9. Взема решения за допълнителни парични вноски;
10. Взема решение за назначаване на дипломирани експерт-счетоводители (одитори) и тяхното възнаграждение, както и за извършване на одит от дипломирани експерт-счетоводители (одитори);
11. взема решения за прекратяване на Дружеството и за неговата ликвидация, за реорганизация на Дружеството, включително за вливане и отделяне;
12. Взема решения относно допълнителни обстоятелства, при които управителите са длъжни да свикат Общото събрание.

Състав на общото събрание

Чл. 17. Общото събрание се състои от всички съдружници.

Чл. 18. Съдружниците могат да гласуват посредством свой представител само, ако последният е упълномощен с изрично писмено пълномощно.

Свикване на общото събрание

Art. 19. The Manager shall convene the General Meeting at least two times per year. The Manager shall be obliged to convene the General Meeting also upon a written request of the shareholders holding more than 1/10 of the share capital.

Чл. 19. Общото събрание се свиква от Управителя на редовно заседание най-малко два пъти в годината. Управителя е длъжен да свика да Общото събрания също така и по писмено искане на съдружници, притежаващи повече от 1/10 от капитала.

Art. 20. The Manager is obliged to convene the General Meeting immediately when the losses incurred exceed 25% of the capital, when an insolvency proceeding is opened, when there is a risk of credit default or when there is a risk for the economic stability of the Company.

Чл. 20. Управителят е длъжен да свика незабавно Общото събрание на извънредно заседание в случай, че бъдат реализирани загуби надвишаващи 25% от капитала, че започне производство за обявяване в несъстоятелност, че съществува опасност от неизплащане на предоставен кредит, че се създаде опасност за икономическата стабилност на Дружеството.

Art. 21. The General Meeting shall be convened at the Company's seat or, if legally permissible, in Vienna, Austria, by a written invitation received properly from each shareholder at least 14 days before the date of the meeting. The agenda of the meeting shall be pointed out in the invitation.

Чл. 21. Общото събрание се свиква в седалището на Дружеството или ако това е законово допустимо, във Виена, Австрия с писмена покана, получена от всеки съдружник по начин, който може да бъде удостоверен, най-малко 14 дни преди датата на заседанието. В поканата задължително се посочва и дневният ред на заседанието.

Art. 22. When the date for the next General Meeting is determined on the previous General Meeting and all shareholders are being present on it, the invitation for the next General Meeting shall be deemed served to all shareholders.

Чл. 22. Когато на заседанието се определи датата на следващото заседание на Общото събрание и са присъствали всички съдружници, поканата за следващото заседание се счита за редовно връчена на всички съдружници.

Art. 23. The General Meeting is regular only if 100% (one hundred per cent) of the capital of the Company is represented at the meeting. If the presented capital does not meet this requirement, a new General Meeting may be scheduled at least 10 (ten) business days after the failed meeting. For such new General Meeting no particular quorum is required.

Чл. 23. Заседанието на Общото събрание е редовно, само когато е представен 100% (сто процента) от капитала на Дружеството. Ако представеният капитал не отговаря на това изискване, може да бъде насрочено ново Общо събрание най-малко 10 (десет) работни дни след проваленото събрание. За такова ново Общо събрание не се изисква специален кворум.

Art. 24. General meeting resolutions may be adopted in absence when all shareholders have stated in writing their consent with the resolution. For the avoidance of any doubt the shareholders hereby agree that for General Meeting resolutions that shall be adopted in absence, no invitations shall be sent /served/ to shareholders.

Чл. 24. Решенията на Общото събрание могат да се взимат неприсъствено, когато всички съдружници са заявили писмено, че са съгласни с решението. За избягване на всякакво съмнение съдружниците се споразумяват, че при неприсъствено приемане на решения не е необходимо отправянето на покана.

Resolutions of the General Meeting

Решения на общото събрание

Art. 25. Each shareholder has as many votes in the General Meeting as his shares in the capital.

Чл. 25. Всеки съдружник има толкова гласове в Общото събрание, колкото са неговите дялове в капитала.

Art. 26. The resolutions under Art. 16, para. 2 p. 1 and p. 4 of this Company Agreement shall be adopted unanimously. All other resolutions shall be adopted with a majority of more than 75% of the capital.

Чл. 26. Решенията по чл. 16 ал. 2, т. 1 и т. 4 от настоящия Дружествен договор се приемат с единодушие. Всички останали решения се приемат с мнозинство надвишаващо 75% от капитала.

Art. 27. In order to establish their validity, the resolutions of the General Meeting shall be recorded in a minutes, to be enrolled in the minutes book and to signed by the shareholders who attended the meeting.

Чл. 27. За да се установи валидността решенията на Общото събрание, същите трябва да се протоколират, да бъдат вписани в протоколната книга и да бъдат подписани от присъствалите съдружници.

Art. 28. The resolutions enter into force upon signature unless an authorization from Bulgarian competent authority is necessary, in which case resolutions enter into force with the authorization.

Чл. 28. Решенията влизат в сила след подписването им, освен ако за това е необходимо разрешение от български компетентен орган, в който случай решенията влизат в сила след получаване на съответното разрешение.

Art. 29. Managers participate in the General Meeting only with deliberative vote if they are not shareholders.

Чл. 29. Ако не са съдружници, управителите участват в заседанията на Общото събрание само със съвещателен глас.

CHAPTER IV

Shareholders' Rights and Obligations

Shareholder's Rights

Art. 30. Every shareholder has the right to:
1. have as many votes in the General Meeting as correspond to his shares in the capital of the Company;
2. request a repeal of illegal decisions and actions of Company's bodies;
3. participate in the distribution of the profits in correspondence with his shares in the capital;
4. have a liquidation share;
5. be informed about the development of company matters and to inspect the Company's documentation.

РАЗДЕЛ ЧЕТВЪРТИ

Права и задължения на съдружниците

Права на съдружниците

Чл. 30 Всеки съдружник има право:
1. на толкова гласа в Общото събрание, колкото съответстват на неговите дялове в капитала;
2. да иска отмяна на незаконни решения и действия на органи на Дружеството;
3. да участва в разпределението на печалбата съобразно своя дял в капитала;
4. на ликвидационна квота;
5. да бъде информиран за състоянието на Дружеството и да проверява документацията на Дружеството.

Shareholder's Obligations

Art. 31. Every shareholder is obliged to:
1. pay or deposit his share installment;

Задължения на съдружниците

Чл. 31. Всеки съдружник е длъжен:
1. да плати или внесе дела си в капитала на Дружеството;

2. to uphold the resolutions of the General Meeting;
3. provide assistance for the implementation of the company's activities;
4. to keep trade and company secrets with regard to all facts and circumstances that are connected with the activities of the Company.

2. да зачита решенията на Общото събрание;

3. да съдейства за осъществяването на дейността на Дружеството;
4. да пази търговската и дружествена тайна по отношение на всички факти и обстоятелства свързани с дейността на Дружеството.

Managing Directors

Управители

Art. 32. The Managers shall organize and manage the activity of the Company in accordance with the law and the resolutions of the General Meeting.

Чл. 32. Управителите организират и ръководят дейността на Дружеството съобразно закона и решенията на Общото събрание.

Art. 33. The General Meeting may appoint more than one Manager. If more than one Manager has been appointed, the manner of representation shall be determined by a resolution of the General Meeting.

Чл. 33. Общото събрание може да назначи повече от един Управител. Ако са назначени повече от един Управители, начинът на представителство се определя с решение на Общото събрание.

Art. 34. The names of the Manager(s) shall be entered with the Commercial Register. The Manager(s) shall submit to the Commercial Register a notary certified written consent to manage the Company and a specimen of their signatures.

Чл. 34. В Търговския регистър се вписа името на Управителя/Управителите, които представят нотариално заверено съгласие с образец на подписа си.

Art. 35 The General Meeting can, at any time, draw back its authorization for the Manager(s) and deregister them from the Commercial Register.

Чл. 35 Общото събрание може да освободи Управителя/Управителите по всяко време и да заличи името му/им от Търговския регистър.

CHAPTER V

РАЗДЕЛ ПЕТИ

Company Assets

Имущество на Дружеството

Art. 36. The assets of the company consist of the capital, the rights of ownership gained by the Company in the process of its activity and other possession rights over movable and immovable property, including intellectual property, bonds, funds and other rights and obligations.

Чл. 36. Имуществото на Дружеството се състои от капитала, право на собственост придобито от Дружеството в процеса на извършване на дейността му, и други вещни права върху движимо и недвижимо имущество, обекти на интелектуална собственост, облигации и фондове и други права и задължения.

Art. 37. The Company may acquire movable and immovable property, to build buildings, premises and other facilities using its own funds, loans and other additional, temporary, voluntary and repayable contributions of the shareholders.

Чл. 37. Дружеството може да придобива движимо и недвижимо имущество, да строи сгради, помещения и други обекти, като използва свои средства, кредити и други допълнителни, временни, доброволни и възвръщаеми вноски на съдружниците.

Distribution of Profit

Разпределение на печалбата

Art. 38. The profit for the shareholders is distributed in accordance with a resolution of the shareholders.

Чл. 38. Печалбата за съдружниците се разпределя съгласно решение на съдружниците.

Financial Year

Финансова година

Art. 39. The financial year is equal to the calendar year.

Чл. 39. Финансовата година съвпада с календарната.

Accounting

Счетоводна отчетност

Art. 40. In correspondence with the Accountancy Act and the existing regulations in Bulgaria the Company shall keep its financial records in Bulgarian language. The annual report and the balance sheet submitted to the shareholders for their approval shall be accompanied by a German or English translation.

Чл. 40. В съответствие със Закона за счетоводството и действащите в страната нормативни актове, Дружеството води счетоводството си на български език. Годишният отчет и счетоводният баланс, представени на съдружниците за одобрение, се придружават от превод на немски или английски език.

CHAPTER VI

РАЗДЕЛ ШЕСТИ

Termination of participation in the Company

Прекратяване на участие в Дружеството

Art. 41. A shareholder may terminate his participation in the Company according to the provisions of Art. 125, par. 2 and 3 of the Commerce Act first by offering his shares to be redeemed by the other shareholders of the Company proportionally to the shareholding of each shareholder.

Чл. 41. Съдружник може да прекрати участието си в Дружеството съгласно разпоредбите на чл. 125, ал. 2 и 3 от Търговския закон, като предложи дяловете си за изкупуване първо на останалите съдружници в Дружеството, в съответствие с дяловото участие на всеки съдружник.

Art. 42. If the shareholders do not find an agreement to jointly redeem the shares of the leaving shareholder, he in turn is obliged to offer them to the shareholders in order of size of their shareholding.

Чл. 42. Ако не се постигне съгласие на всички съдружници за изкупуване на дяловете на напускащия съдружник, той от своя страна се задължава да ги предложи на съдружниците по ред на големината на дяловото им участие.

Art. 43. Upon expelling a shareholder under the conditions of Art. 126, par. 3 of the Commerce Act his shares shall be distributed among the other shareholders according to the previous paragraphs.

Чл. 43. При изключване на съдружник при хипотезата на чл. 126 ал. 3 от Търговския закон, дяловете му се прехвърлят на останалите съдружници по реда на предходните алинеи.

Death of a Shareholder

Смърт на съдружник

Art. 44. In case of death of a shareholder his legal successors enter in all his rights and obligations.

Чл. 44. При смърт на съдружник, законните му наследници встъпват във всички права и задължения на починалия съдружник.

CHAPTER VII

РАЗДЕЛ СЕДМИ

Dissolution and Liquidation of the Company

Dissolution

Art. 45. (1) The Company shall be dissolved:
1. upon resolution of the shareholders, taken with a majority of more than 75% of the capital;
2. upon being declared insolvent;
3. upon a decision of the district court in cases provided for in the Commerce Act;
4. upon merger or upon acquisition by a joint-stock company or other limited liability company.

Art. 46. In case of leaving, expelling, injunction or death of a shareholder, the Company shall not be terminated.

Liquidation

Art. 47. In the case of dissolution of the Company pursuant to Art. 45, par. 1, items 1, and 3 of the present Company Agreement and Art. 155 of the Commerce Act liquidation procedure shall be initiated.

Art. 48. The General Meeting appoints the liquidator and registers his appointment with the Commercial Registry at the Registry agency.

Art. 49. The liquidation of the Company shall be initiated pursuant to Chapter 17 of the Commerce Act.

CHAPTER VIII

FINAL PROVISIONS

Art. 50. To any matter not explicitly regulated by this Company Agreement, the provisions of the effective Bulgarian legislation shall apply.

Art. 51. Where the Company Agreement has been duly amended or supplemented, the Manager(s) shall be responsible for the timely and exact update of its text. Such updated text shall be certified by the Manager(s) and submitted for registration with the Commercial Registry at the Registry Agency.

Прекратяване и ликвидация

Прекратяване

Чл. 45. (1) Дружеството се прекратява:
1. По решение на съдружниците, взето с мнозинство надвишаващо 75% от капитала;
2. При обявяване в несъстоятелност;
3. По решение на окръжния съд в предвидените в Търговския закон случаи;
4. Чрез сливане и вливане в акционерно или друго дружество с ограничена отговорност.

Чл. 46. При напускане, изключване, поставяне под запрещение или смърт на съдружник, Дружеството не се прекратява.

Ликвидация

Чл. 47. При прекратяване на Дружеството по чл. 45, ал. 1, т. 1 и 3 от този Дружествен договор и по чл. 155 от Търговския закон, се открива производство за ликвидация.

Чл. 48. Общото събрание назначава ликвидатора и заявява вписването му в Търговския регистър към Агенцията по вписвания.

Чл. 49. Ликвидацията на Дружеството започва по реда на глава седемнадесета от Търговския закон.

РАЗДЕЛ ОСМИ

Заключителни разпоредби

Чл. 50. За всички неуредени изрично в този Дружествен договор въпроси се прилага съответно законодателството на Република България.

Чл. 51. При надлежно изменение или допълнение на Дружествения договор, Управителят (съответно Управителите) имат задължението за точно и навременно обновяване на текста на надлежно изменения или допълнен Дружествен договор. Така обновеният текст трябва да бъде заверен от Управителя/лите и

подлежи на вписване в Търговския регистър към Агенция по вписванията.

Art. 52. Amendments to this Company Agreement, including this written-form clause, must be made in writing.

Чл. 52. Изменения на този Дружествен договор, включително и на настоящата клауза, трябва да бъдат извършени в писмена форма.

Art. 53. Any disputes, suits, actions, or proceedings arising out of or in connection with this Company Agreement (including a dispute regarding the existence, validity, interpretation, breach or termination of this Company Agreement or the consequences of their nullity) shall be referred to and finally settled by the competent Bulgarian court.

Чл. 53. Всички спорове, искове, действия или процедури във връзка с, или породени от този Дружествен договор (включително спорове относно съществуването, валидността, интерпретацията, нарушаването или прекратяването на този Дружествен договор, както и последиците от неговата недействителност) ще се уреждат и окончателно решавани от компетентния български съд.

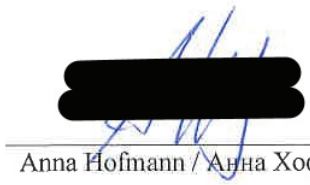
Art. 54. If one or several provisions of this Company Agreement are or become invalid or unenforceable, this shall not affect the validity of the other provisions. Instead of the invalid or unenforceable provision a valid and enforceable provision shall be applicable, which comes as close as possible to the economic purpose of the invalid or unenforceable provision. The same applies to a gap in this Company Agreement.

Чл. 54. Ако една или няколко от разпоредбите на настоящия Дружествен договор са нищожни или в последствие бъдат унищожени, или са неприложими, това не се отразява на валидността на останалите негови разпоредби. Вместо недействителните или неприложими разпоредби на този Дружествен договор се прилага действителна и приложима такава, която максимално се доближава до икономическите цели на недействителната или неприложима разпоредба. Същото важи и за пропуски в настоящия Дружествен договор.

[*Signature pages follow / Следват страници с подписи*]

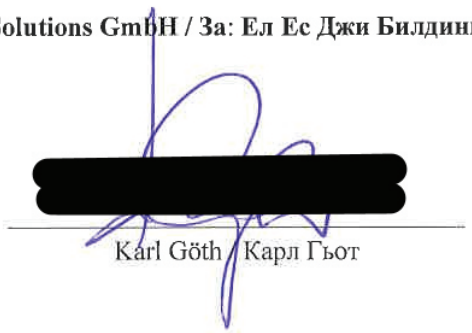
Shareholders / Съдружници:

For GREEN SOURCE GmbH / За: ГРИЙН СОРС ГмбХ



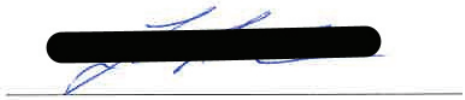
Anna Hofmann / Анна Хофманн

For LSG Building Solutions GmbH / За: Ел Ес Джи Билдинг Сълюшънс ГмбХ



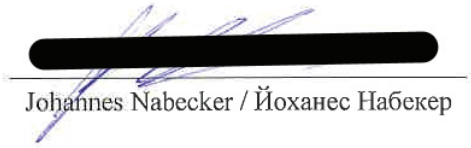
Karl Göth / Карл Гьот

For CORE VALUE CAPITAL GmbH / За: КОР ВАЛЮ КЕПИТАЛ ГмбХ



Dr. Ferry Firas Tahan / Д-р. Фери Фирас Тахан

For the Company / За: Дружеството:



Johannes Nabecker / Йоханес Набекер

[simple signatures]